# Environmental Education and Sustainable Development Open Access

2025, 13(3): 69-86

DOI: 10.30473/EE.2025.56173.2285

#### ORIGINAL ARTICLE

# A Comparative Analysis of Sustainability Education in Undergraduate Architecture Programs: Case Studies of Domestic and International Architecture Schools

Mostafa Mohebian 10, \*Kourosh Momeni 20, Mehdi Pirhayati 30

- 1. Ph.D. Student in Architecture, Faculty of Art and Architecture, Yazd University, Yazd, Iran
- 2. Associate Professor, Department of Architecture, Faculty of Architecture and Urban Planning, Jundi-Shapur University of Technology, Dezful, Iran 3. Assistant Professor, Department of Restoration of Historic Buildings, Faculty of Architecture and Urban Planning, Jundi-Shapur University of

Correspondence: Kourosh Momeni

Email: K momeni@jsu.ac.ir

Technology, Dezful, Iran

Received: 1.Sep.2024

Received in revised form: 24.Feb.2025

Accepted: 28.Feb.2025

#### How to cite:

Mohebian, M., Momeni, K., & Pirhayati, M. (2025). A Comparative Analysis of Sustainability Education in Undergraduate Architecture Programs: Case Studies of Domestic and International Architecture Schools. Journal of Environmental Education and Sustainable Development, 13(3), 69-86-

13(3), 69-86-. (DOI: <u>10.30473/EE.2025.56173.2285</u>)

#### ABSTRACT

Sustainable architecture is considered one of the most critical research areas within the theory of sustainable development. It is expected that the overall educational content of architecture aligns with the principles of sustainable development. Therefore, this research aims to review the content of sustainability courses to ensure they meet the nation's needs and to update the educational program in accordance with international standards. This is a development-oriented study with a qualitative approach. The primary research question is: "How can sustainability courses be taught in a way that assists architects during the design process?" To address this question, a comparative-interpretive method was employed, involving a comparative analysis of sustainability-related topics and courses in Iran's undergraduate architecture curriculum from 1991 to 2023, as well as a comparison between domestic and international undergraduate architecture programs. Library research was used to obtain the necessary data. The findings indicate that a fragmented approach to sustainability courses—such as offering standalone classes, the extended duration of undergraduate studies with few sustainability-related courses, limited course hours, the absence of climate-related courses at the start of the program, lack of integration between workshop and theoretical courses, and greater reliance on written exams over class participation and projects in final assessments—are among the weaknesses of the current undergraduate architecture curriculum in Iran regarding sustainability education. The study concludes with recommendations for both architecture faculties and educational policymakers, drawing on the strengths of foreign architecture programs, to enhance the sustainability education component of Iran's architectural curriculum.

#### KEYWORDS

Sustainable Architecture, Architectural Education, Curriculum, Undergraduate Program, Climate.

# آموزش محيطزيست و توسعه يايدار

سال سیزدهم، شماره سوم، ۱۴۰۴ (۶۹–۸۶)

DOI: 10.30473/EE.2025.56173.2285

# «مقاله يژوهشي»

# مقایسه تطبیقی آموزش دروس پایداری در دورهٔ کارشناسی معماری (نمونههای موردی: دانشکدههای معماری داخلی و خارجی)

# مصطفی محبیان' 🚇، \*کورش مؤمنی' ゆ، مهدی ییر حیاتے، 🎾

۱. دانشجوی دکتری معماری، دانشکده هنر و معماری، دانشگاه یزد، یزد، ایران

۲. دانشیار، گروه معماری، دانشکده معماری و شهرسازی، دانشگاه صنعتی جندیشاپور دزفول، دزفول، ايران

۳. استادیار گروه مرمت ابنیه تاریخی، دانشکده معماری و شهرسازی، دانشگاه صنعتی جندیشاپور دزفول، دزفول، ایران

> نویسنده مسئول: كورش مؤمني رایانامه: K\_momeni@jsu.ac.ir

> > تاریخ دریافت: ۱۴۰۳/۰۶/۱۱ تاریخ بازنگری: ۱۴۰۳/۱۲/۰۶ تاریخ پذیرش: ۱۴۰۳/۱۲/۱۰

#### استناد به این مقاله:

محییان، مصطفی. مؤمنی، کورش. و پیرحیاتی، مهدی. (۱۴۰۴). مقایسه تطبیقی آموزش دروس پایداری در دورهٔ کارشناسی معماری (نمونههای موردی: دانشکدههای معماری داخلی و خارجی)، فصلنامه علمی آموزش محیط زیست و توسعه پایدار، ۱۳(۳)، ۶۹-۸۶

(DOI: 10.30473/EE.2025.56173.2285)

معماری پایدار از مهمترین زمینههای تحقیق نظریهٔ «توسعهٔ پایدار» قلمداد می شود، انتظار می رود تا محتوای کلی آموزشی معماری، همسو با مباحث توسعهٔ پایدار تدوین شود؛ بنابراین هدف پژوهش، بازنگری محتوای دروس پایداری در تطابق با نیازهای کشور و بهروزرسانی برنامهٔ آموزش متناسب با استانداردهای بینالمللی است. این پژوهش توسعه محور و رویکرد آن کیفی است. پرسش اصلی پژوهش این است که «چگونه میتوان مباحث دروس پایداری را آموزش داد که کمک کننده یک معمار در زمان طراحی باشد؟» برای پاسخگویی به این پرسش از روش تطبیقی–تفسیری بر اساس مقایسهٔ تطبیقی مباحث و دروس پایداری در برنامهٔ اَموزشی دورهٔ کارشناسی معماری ایران از سال ۱۳۷۰ تا ۱۴۰۳ و همچنین مقایسهٔ تطبیقی برنامهٔ آموزشی دورهٔ کارشناسی معماری داخل با خارج کشور انجام می شود. برای دستیابی به دادههای موردنظر از مطالعات اسنادی بهره گرفته شده است. نتایج تحقیق نشان میدهد؛ نگاه جزءنگر به دروس پایداری بهصورت ارائه تکدرس، مدتزمان طولانی تحصیل در دوره کارشناسی و کم بودن تعداد دروس مرتبط با پایداری، تعداد ساعات کم دروس پایداری، عدم ارائه دروس اقلیمی از ابتدا دوره، عدم تلفیق دروس کارگاهی با مباحث دروس تئوری، اتکای بیشتر ارزیابی نهایی دروس بر آزمون کتبی نسبت به مشارکت کلاسی و پروژه ازجمله نقاط ضعف سرفصل دورهٔ کارشناسی مهندسی معماری کشور در حوزهٔ آموزش دروس پایداری است. در انتها پیشنهادهایی در دو سطح دانشکدههای معماری و در سطح سیاستگذاران برنامههای آموزشی بر اساس نقاط قوت برنامهٔ آموزشی دانشکدههای معماری خارجی در راستای بهبود آموزش مباحث پایداری برنامه آموزشی معماری کشور ارائه شده است.

**واژههای کلیدی** معماری پایدار، آموزش معماری، برنامهٔ آموزشی، دورهٔ کارشناسی، اقلیم.

#### مقدمه

در دهههای ۱۹۵۰ و ۱۹۶۰، جوامع به رویکردهای طراحی با هدف حفظ و یکیارچگی با محیطزیست پرداختند. برگزاری نخستین کنفرانس سازمان ملل متحد دربارهٔ محیطزیست و توسعهٔ پایدار در سال ۱۹۷۲ در استکهلم و انتشار منابع مرتبط، به تقویت ادبیات این حوزه انجامید ( Khatami & Fallah, 2011). پایداری در عرصههای مختلف زندگی، دغدغهٔ اساسی جوامع، دولتها و ملتها در دهههای اخیر بوده است (Pourmokhtar et al., 2024). در این راستا، اصطلاحات معماری زیستی، سبز و پایدار، بهعنوان رویکردهای اصلی در جنبش محيطزيستي مطرح شدند (Elfeky, 2006). جان راکسین، ویلیام موریس و ریجارد تبالی از پیشگامان معماری پايدار هستند (Feizi & Khak Zand, 2008). بهطور كلي معماری پایدار به مباحث ذیل اشاره مینماید: الف) حداقل کردن استفاده از منابع تجدیدناپذیر و حداکثر کردن بهرهبرداری از انرژیهای تجدیدپذیر. ب) ارتقاء کیفیت محیطزیست و گسترش محیطزیست طبیعی. ج) از بین بردن یا به حداقل رساندن مصرف مواد آلوده و سمی. چ) حفظ هویت فرهنگی و قومی ح) ترویج زندگی سالم. خ) استفاده خردمندانه از زمین و همگونی شکل ساختمان با محیطزیست. د) اقتصادی بودن ساختوساز با استفاده از فناوریهای جایگزین کارآمد. ر) جلوگیری از ایجاد آلودگی صوتی و هوا ( Hatami Golzari .(2009

سازمانها برای دستیابی به نتایج مطلوب، تغییرات و آموزش را از پایه آغاز کردند. با اعلامیهٔ اتحادیهٔ انجمن بین المللی، به متخصصان معماری توصیه شد به دنبال روشهای دستیابی به پایداری بومشناختی باشند و مدارس معماری موظف به افزودن جنبههای فنی پایداری مائند «طراحی هوشمند انرژی» و «معماری بیوکلیماتیک» به برنامههای درسی خود شدند (2005, 2005). آموزش معماری پایدار بیشتر به افزایش کیفیت زندگی انسانی می پردازد و این مهم با فرهنگسازی و برنامهریزی آموزشی در همهٔ دروس معماری پایدار امکان پذیر است ( Stasinpolous و برنامهریزی آموزشی در افران در هفتادسال گذشته غالباً بر اساس مکتب بوزار شکل گرفته که با اسلوب سنتی سیر شاگردی تا استادی متفاوت است ( Hosseini et al., 2008).

آموزش در بوزار فرانسه شامل دو بخش مجزای تئوری (در کلاسها) و طراحی (در آتلیهها) بود (Broadbent, 1995).

این مدرسه، اولین نمونه از نگرش جزءنگر در معماری به شمار میرود؛ رویکردی که پایداری را بهصورت یک درس منفرد و جدا از آتلیههای طراحی در برنامه درسی لحاظ می کند (Azizi, 2011). از سال ۱۳۸۳ فعالیتهایی برای ارتقای آموزش معماری پایدار انجامشده، مانند گرایش انرژی و معماری دانشگاه تهران و معماری پایدار دانشگاه علم و صنعت در مقطع كارشناسي ارشد (Taleghani et al., 2011) و بازنگری سرفصل رشتههای کارشناسی «جغرافیا» و «اَب و هواشناسی»؛ اما این تغییرات بیشتر مربوط به دورهٔ کارشناسی ارشد معماری و رشتههای غیر از معماری بوده و تحول اساسی در دورهٔ کارشناسی معماری صورت نگرفته است. ازآنجاکه فارغالتحصيلان كارشناسي معماري ميتوانند بدون تحصيلات تکمیلی وارد کار شوند و معماری پایدار از مهمترین زمینههای تحقیق «توسعهٔ پایدار» است، آموزش آن در این مقطع اهمیت دارد. هدف این پژوهش، همسوسازی محتوای آموزشی معماری با توسعهٔ پایدار و بهروزرسانی روشها و محتوای آموزش پایداری با دانشگاههای معتبر بینالمللی است. پرسش اصلی تحقیق این است که «چگونه می توان مباحث اقلیمی و انرژی را آموزش داد که کمککنندهٔ یک معمار در زمان طراحی باشد؟»

پژوهشهای متعددی به نقش آموزش معماری پایدار در توسعه پایدار پرداختهاند. احمدی و همکاران به بررسی اهمیت دروس پایداری در رشته کارشناسی معماری و لزوم بازنگری دروس پرداختهاند (Ahmadi et al., 2016). ایران منش و خواجهپور به تفاوت «اَموزش معماری پایدار» و «اَموزش پایـدار معماری» و پیراستن مفهوم «معماری پایدار» پرداختهاند (Iranmanesh & Khajehpour, 2014). خاتمي و فـالاح جایگاه آموزش پایداری در معماری و راهکارهای بـهکار بسـتن نظامهای ارزیابی پایداری در آموزش، پژوهش و ساختوساز را بررسی کردنـد (Khatami & Fallah, 2011). عزیـزی بـه ارزیابی دانشکدههای معماری ایران در آموزش معماری پایدار یرداخته و نشان داده که برنامه مصوب آموزش معماری در ایران ظرفیت مناسبی برای آموزش پایداری ندارد و نیازمند برنامهای منعطف و نظاممند است (Azizi, 2010). حسینی و همکاران نیز به لزوم توجه به آموزش معماری پایدار در ایران و بررسی امکانات و موانع آن پرداختهاند ( Hosseini et al., 2008). این پژوهشها اهمیت مباحث پایداری در آموزش معماری را نشان میدهند، اما تاکنون پژوهشی به بازنگری محتوای دروس پایداری دوره کارشناسی معماری ایران و تطابق

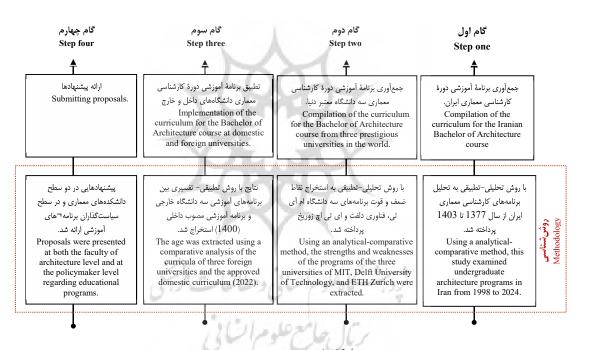
آن با دانشگاههای معتبر جهان صورت نگرفته است. این پژوهش قصد دارد با ارائه پیشنهادها و راهکارهایی بر اساس نقاط ضعف سرفصل ایران و نقاط قوت برنامههای آموزشی خارجی، به بهبود برنامه آموزشی معماری کشور کمک کند.

# روششناسي يژوهش

این پژوهش توسعه محور با رویکرد کیفی و روش تطبیقی – تفسیری و تحلیل محتوا انجام شده است. در مرحله اول، برنامه آموزشی کارشناسی معماری ایران از سال ۱۳۷۰ تا ۱۴۰۳ با مطالعه کتابخانه ای و استخراج داده ها از سایت ها بررسی و نقاط قوت و ضعف دروس با تحلیل محتوا شناسایی شد. در مرحله دوم، سه دانشگاه معتبر در حوزه معماری و محیط ساخت (ام آی

تی، دلفت و ای تی اچ زوریخ) که توسط موسسه کیو اس آرتبهبندی شدهاند (Quacquarelli Symonds, 2021)، انتخاب و اطلاعات مربوط به برنامه آموزشی و آموزش پایدار از سایتها و طریق ایمیل به اساتید، استخراج و نقاط قوت و ضعف آنها نیز با تحلیل محتوا مشخص شد. در مرحله سوم، نتایج با مقایسه تطبیقی بین برنامههای آموزشی سه دانشگاه خارجی و برنامه آموزشی مصوب داخلی (۱۴۰۰) استخراج شد. در نهایت، پیشنهادهایی در دو سطح (دانشکدههای معماری و سیاستگذاران برنامه آموزشی کارشناسی معماری) ارائه شده است (شکل ۱).

## 1. QS (Quacquarelli Symonds)



شکل ۱. روششناسی تحقیق **Figure 1.** Research Methodology

### یافته های پژوهش

# برنامهٔ آموزشی دورهٔ کارشناسی معماری، مصوب شورای عالی برنامهریزی از سال ۱۳۷۷ تا ۱٤۰۳

روند آموزش معماری در ایران تا سال ۱۳۷۸، دورهای پیوسته شش ساله بود که ورودیها از ابتدا برای کارشناسی ارشد ثبتنام می کردند و هدف آن ارائه حداقلی از مطالب ضروری برای معماران در مدتزمان حداقل شش سال بود. این برنامه

شامل ۱۸۴ واحد درسی در پنج گروه عمومی، پایه، اصلی، تخصصی و انتخابی به همراه پروژه و رساله ( $^{8}$  واحد) بود (Nadimi, 1996).

اولین برنامه دوره کارشناسی معماری در سال ۱۳۷۷ توسط شورای عالی برنامهریزی وزارت فرهنگ و آموزش عالی تصویب و از سال ۱۳۷۸ اجرا شد. این برنامه در سالهای ۱۳۸۴، ۱۳۹۲ و ۱۳۹۵ توسط اساتید دانشگاههای شهید بهشتی، تهران و فردوسی مشهد بازنگری شد. نهایتاً در سال ۱۴۰۰،

كه در حال اجراست ( Ministry of Science and ) كه در حال اجراست (Research, 1998; 2005; 2013; 2016; 2021

اساتید دانشگاه شهید بهشتی مجدداً برنامه اَموزشی دوره کارشناسی معماری را بازنگری و برنامه جدیدی تدوین کردند

**جدول ۱.** دروس پایداری در برنامههای آموزشی دورهٔ کارشناسی معماری در ایران

Table 2. Sustainability Courses in Undergraduate Architecture Curricula in Iran

مباحث		tainability Courses in U						111 11 411		21
*		عروس اعب ate lessons	_	_	• `	್ಷ ಕ	II.	e		رناه In al
پایداری Sustaina			نتر أو	<u> </u>	يايە asic	عمومی General	ela Se	ترم nest	سال Year	نامه أموزث ducation: program
bility	دروس غيرمستقيم	دروس مستقیم	ρ o	۶ د	· m	უ ც		Ser	, ,	رنامه أموزشي Educational program
topics	Indirect lessons	Direct lessons								) H
	«تأسيسات الكتريكي»،	«انسان، طبیعت، معماری»،								
	«تأسيسات مكانيكى»،	«تنظیم شرایط محیطی»، «روستا								
۱۵ درصد	«طرح 2 و 5»	(1) و (2)»								شورا <i>ی</i>
15	"Electrical	"Man, Nature, Architecture",	4	87	29	20	140	8	1377	عالی
percent	installations", "Mechanical	"Regulating								High Council
	installations", "2nd	Environmental								
	and 5th design"	Conditions", "Village (1) and (2)"								
			1							دانشگاه
		«تنظیم شرایط محیطی 1–2–		1						شهید
۱۴ درصد 14	«طرح 4» و «طرح 5» "Design 4" and "	3»، «روستا»	11	11	Q	21	151	9	1384	بهشتى
percent	Design 5"	"Regulating environmental conditions		<u> </u>	_		131		1501	Shahid Beheshti
•	C	1-2-3", "Village"								Universi
			111							ty
	«تأسيسات الكتريكي»،	«انسان، طبیعت، معماری»،								
	«تأسيسات مكانيكى»،	«تنظیم شرایط محیطی»،	-		V					دانشگاه
۱۳ درصد	«طرح 2 و 5»	«طراحی و تحلیل روستا» "Human, Nature,"								تهران
13	"Electrical installations",	Architecture",	8	87	27	21	143	9	1392	Universi
percent	"Mechanical	"Regulating Environmental		FF						ty of Tehran
	installations", "2nd	Conditions", "Village								1 0111 411
	and 5th design"	Design and Analysis"		- 1						
	«تأسيسات الكتريكي»،	«انسان، طبیعت، معماری»،	1							دانشگاه
	«تأسيسات مكانيكى»،	«تنظیم شرایط محیطی» و	4.04			626				فردوسی
۱۳ درصد	«طرح 2 و 5»	«معماری بومی» "Man, Nature,	3/16	فلو هز [ ا	-	13/				مشهد Ferdows
13	"Electrical	Architecture",	13	81	24	22	140	8	1395	i
percent	installations", "Mechanical	"Regulating		- 10	1 20					Universi
	installations", "2nd	Environmental Conditions" and "Native	رعلي ه	10	167					ty of Mashha
	and 5th design"	Architecture"	- 6	1	186					d
	«سیستمهای محیطی 2»،	«سیستمهای محیطی 1»،								
۲۰ درصد	«سیستمهای محیطی 3»،	«اَشنایی با معماری منظر»،								
با احتساب	«طرح معماری 2» و	«ارزیابی محیطی و مهندسی								دانشگاه
4 درس	«طرح معماری 3»	سایت»، «بومشناسی گیاهی» و								شهید
اختياري	"Environmental	«شبیهسازی عملکرد ساختمان»	20	70	20	22	1.40	0	1.400	بهشتی
20 percent	Systems 2", "Environmental	"Environmental Systems 1", "Introduction to	20	78	20	22	140	8	1400	Shahid
percent includin	Systems 3",	Landscape Architecture",								Beheshti Universi
g 4	"Architectural	"Environmental Assessment and Site								ty
elective courses	Design 2" and "Architectural	Engineering", "Plant								
courses	Design 3"	Ecology", and "Building								
		Performance Simulation"								

همان شیوه آموزش داده می شود. این مباحث نسبت به کل مباحث دروس معماری افزایشی نداشته اند و حتی در برنامه آموزشی ۱۴۰۰ دانشگاه شهید بهشتی، با احتساب دروس اختیاری مرتبط با پایداری، به ۲۰ درصد رسیده که این موضوع قابل توجه است. دروس طراحی معماری به عنوان بخش اصلی برنامه درسی باید با نگاهی ویژه آموزش داده شوند، اما در شرح برنامه درسی، تنها دو طرح معماری (۲ و ۳) با رویکرد پایداری دیده می شوند.

# شرح دروس اقلیمی در ایران

برنامه اَموزشی کارشناسی معماری در ایران (مصوب سال

Ministry of Science and ) واحد درسی در ۴ گروه عمومی، پایه، تخصصی و اختیاری است ( Research, 2021). ازجمله دروس اقلیمی تخصصی می توان به «سیستمهای محیطی ۲»، «سیستمهای محیطی ۲»، «طرح معماری ۲» و «طرح معماری ۳» و از دروس اختیاری به «آشنایی با معماری منظر»، «لرزیابی محیطی و مهندسی سایت»، «بومشناسی گیاهی» و «شبیهسازی عملکرد ساختمان» اشاره کرد. شرح دروس پایداری اقلیمی در برنامه فعلی آموزشی کارشناسی معماری (دانشگاه شهید بهشتی) در جدول ۲ آمده است.

**جدول ۲.** تحلیل دروس پایداری در برنامه اَموزشی سال ۱۴۰۰، دورهٔ کارشناسی معماری در ایران

**Table 2.** Analysis of Sustainability Courses in the Curriculum of the 2021, Bachelor of Architecture Course

		in Iran				
ارزیاب <i>ی</i> Evaluation	روش یادده <i>ی</i> Teaching method	نوع تأثير Type of impact	گروه Group	ساعت Hour	واحد Unit	درو <i>س</i> اقلیم <i>ی</i> Climate lessons
ارزیابی مستمر و ارزیابی	ارائه مباحث نظری توسط استاد در	TU	-/			_
پروژه/اَزمون نهایی Continuous assessment and project	قالب پاورپوینت، فیلم مستند و، مشارکت گروهی دانشجویان در مباحث، ارائه کنفرانس و سخنرانی،	مستقیم Direct	<b>&gt;</b>	64	3	سیست <sub>م</sub> ها <i>ی</i> محیطی ۱ Environmental Systems 1
assessment/final exam ارزیابی مستمر و آزمون نهایی Continuous assessment and final exam	تشویق دانشجو Presentation of theoretical topics by the professor in the form of PowerPoint, documentary	غیرمستقیم Indirect	1	64	3	۲ سیست <sub>م</sub> های محیطی Environmental Systems 2
ارزیابی مستمر و اَزمون نهایی Continuous assessment and final exam	films, etc., group participation of students in discussions, presentation of conferences and lectures, encouragement of students	غیرمستقیم Indirect	06	64	3	سیستم های محیطی ۳ Environmental Systems 3
ارزیابی مستمر و ارزیابی	سخنرانی، گفتگوهای کلاسی، پروژهها و طرحهای فردی و	بالصعفا	تخصصی Specialized			طرح معماری ۲
پروژه/محصول نهایی Continuous assessment and evaluation of the final project/product	گروهی کوتاهمدت و غیره Lectures, class discussions, short-term individual and group projects and sketches, etc.	غیرمستقیم Indirect		144	5	Architectural design 2
	تمرین های کارگاهی کوتاهمدت،					
1.1 . 1.1	مشاهده، تحليل، شناخت، برنامه-					
ارزیابی مستمر و ارزیابی پروژه /محصول نهایی Continuous assessment and evaluation of the project/final product	ریزی و طراحی جزء فضاهای باز و بسته و نیز طراحی کلیات طرح جامع. Short-term workshop exercises, observation, analysis, recognition,	غیرمستقیم Indirect		144	5	۳ طرح معماری Architectural design 3

ارزیابی Evaluation	روش یادده <i>ی</i> Teaching method	نوع تأثير Type of impact	گروه Group	ساعت Hour	واحد Unit	دروس اقلیمی Climate lessons
	planning, and design of open and closed spaces as well as the overall design of the master plan.					
ارزیابی مستمر، میان ترم و آزمون نهایی Continuous assessment, midterm and final exam	ارائه مباحث نظری توسط استاد در قالب پاورپوینت، فیلم مستند و، مشارکت گروهی دانشجویان در مباحث، ارائه کنفرانس و سخنرانی،	مستقیم Direct		32	2	آشنایی با معماری منظر Introduction to landscape architecture
ارزیابی مستمر، میان ترم و ارزیابی پروژه/آزمون نهایی Continuous assessment, midterm and project/final exam assessment	rmesentation of theoretical topics by the professor in the form of PowerPoint, documentary	مستقیم Direct		32	2	ارزیابی محیطی و مهندسی سایت Environmental assessment and site engineering
ارزیابی مستمر، ارزیابی پروژه/آزمون نهایی Continuous assessment and project assessment/final exam	films, etc., group participation of students in discussions, presentation of conferences and lectures, encouragement of students	مستقیم Direct	اختیاری Optional	32	2	بومشناسی گیاهی Plant ecology
ارزیابی مستمر، ارزیابی پروژه/آزمون نهایی Continuous assessment and project assessment/final exam	بررسی پروژههای اجرایی و انجام تمرین عملی Reviewing executive projects and conducting practical exercises	مستقیم Direct	8	64	3	شبیهسازی عملکرد ساختمان Building performance simulation

نتایج جدول ۲ نشان می دهد که در سرفصل کارشناسی مهندسی معماری مصوب ۱۴۰۰ به مباحث پایداری اقلیمی در دروس پایه که توجهی شده و آموزش این دروس از سال دوم به بعد آغاز می شود که نشان دهنده از دست رفتن فرصت اولیه برای آموزش این مباحث به دانشجویان جدیدالورود است. همچنین، فقط درس «سیستمهای محیطی ۱» به صورت مستقیم بر مباحث پایداری تمرکز دارد و بقیه دروس یا غیرمستقیم مرتبط یا اختیاری هستند. بااین حال، این برنامه دروس پایداری تا ۲۰ درصد و تأثیر مشارکت دانشجویان از دروس پایداری تا ۲۰ درصد و تأثیر مشارکت دانشجویان از افریق برخوردار است که باعث افزایش رغبت دانشجویان به شرکت در مباحث کلاس می شود.

# بررسی محتوای آموزشی دروس مربوط به پایداری در دانشگاهها خارج از کشور

این بخش به بررسی ساختار آموزش معماری و محتوای دروس پایداری در چند دانشگاه برتر خارجی (ام آی تی، فناوری دلفت و ای تی اچ زوریخ که توسط موسسه کیو اس بهعنوان سه

دانشگاه برتر در حوزه معماری و محیطساخت شناختهشدهاند) می پردازد تا با مقایسه تطبیقی آنها، وضعیت آموزش معماری پایداری در دانشکدههای معماری داخل کشور بررسی و راهحل ارائه شود. این دانشگاهها در دهه اخیر بیشترین تأثیر و تحول را در آموزش معماری پایدار در جهان داشته و بازخورد فعالیتهای آموزشی خود را بهصورت عملی نشان دادهاند. موارد بررسی شامل نحوه آموزش، واحدهای ارائهشده، تعداد آنها و میزان توجه و تمرکز بر اجرای برنامههای آموزشی معماری پایدار در دره کارشناسی و طول ترمهای تحصیلی است.

# الف) دانشگاه اِم آی تی ۱

دورهٔ کارشناسی در دانشکده معماری دانشگاه ام آی تی شامل دو رشته اصلی «معماری» و «هنر و طراحی» با طول دوره سه ساله است. ساختار برنامهٔ درسی این دانشکده بر ارتباط متقابل بین مؤلفههای معماری، طراحی، فناوری ساختمان، محاسبات، تاریخ و مبانی نظری تأکید دارد و تعهد به مباحث

<sup>1.</sup> Massachusetts Institute of Technology (MIT)/United States

فرهنگی، اجتماعی، سیاسی، فناوری و محیطزیستی در محیطهای ساختهشده را نشان میدهد. این برنامهها بهطور مداوم در حال تحول برای درگیری با تفکرات جدید در مورد معماری، هنر و طراحی هستند. موضوعات مربوط به پایداری در دو درس «فناوریهای محیطزیستی در ساختمانها» و «کارگاه طراحی: آشنایی با تکنیکها و فناوریهای طراحی» بهطور مستقیم و در درس «کارگاه طراحی معماری ۳» (با انتخاب

موضوع اختیاری برای هر دانشجو که فناوری ساختمان جزء سرفصل دروس پایداری است) آموزش داده میشود که درمجموع ۱۱ درصد از واحدهای درسی را شامل میشود (MIT, 2021). محتوای دروس پایداری اقلیمی در دانشکده معماری ام آی تی در جدول ۳ آمده است.

**جدول ۳.** محتوای دروس پایداری در دانشکده معماری ام آی تی

Table 3. Sustainabili	y Course Content at MIT	School of Architecture
-----------------------	-------------------------	------------------------

	at MII Schoo			دروس اقلیم <i>ی</i>
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· -		•	Climate lessons
	Semester	Hour	Cint	Cimate lessons
				فناورىهاى محيطزيستي
	1	64	12	Environmental
	1			technologies
Č ,				
exercises	1			
				کارگاه طراحی: آشنایی با
	<b>Y</b>			تکنیکها و فنآوریهای
				طراحی
	2	48	12	Design Workshop:
				Introduction to
conferences and lectures,	7			Design Techniques
encouraging students	4			and Technologies
/ Y	1			کارگاه طراحی معماری ۳:
سخنرانیها، برپایی آزمایشگاهها، تکالیف				ر کی آزمایشگاه فناور <i>ی</i>
فردی و گروهی و همچنین اَموزش در	1.11 4	24		ر ساختمان
نرمافزار شبيهسازي	5	74	12	Architectural
Lectures, labs, individual and		4		Design Workshop
group assignments, as well as	7.00			3: Building
training in simulation software	0. 16			Technology Laboratory
قالب کلاس شاما ده سختانی و یک				Laboratory
	7			
				کارگاه طراحی معماری ۳:
				مدلسازی جریان انرژی
				شهری برای شهرها <i>ی</i>
	5	40	12	پایدار
of two lectures and one lab				Architectural
session each week. Class work				Design Workshop 3: Urban Energy
will be divided into a series of				Flow Modeling for
				Sustainable Cities
semester.				
	مشارکت دانشجو در مباحث، حل تمرین در کلاس، ارائه کنفرانس و سخنرانی، تشویق دانشجو در کلاس، ارائه کنفرانس و سخنرانی، تشویق دانشجو Student participation in discussions, solving exercises in class, presenting conferences and lectures, encouraging students  مخنرانیها، برپایی آزمایشگاهها، تکالیف فردی و گروهی و همچنین آموزش در سخنرانی ها، برمافزار شبیهسازی درمافزار شبیهسازی درمافزار شبیهسازی العدی الله تعمیل الله تعمیل الله الله الله الله الله الله الله ال	Teaching method  الخنرانیها و آزمایشگاههای هفتگی، تکالیف فردی و گروهی و همچنین ارائه- ها و تمرینهای درون کلاس ssignments, as well as in- class presentations and exercises  المشارکت دانشجو در مباحث، حل تمرین مشارکت دانشجو در مباحث، حل تمرین  Student participation in discussions, solving exercises in class, presenting conferences and lectures, encouraging students  عنرانیها، برپایی آزمایشگاهها، تکالیف ودی و گروهی و همچنین آموزش در الموافرار شبیهسازی  Lectures, labs, individual and group assignments, as well as training in simulation software  المسه آزمایشگاهی هر هفته خواهد بود. قالب کلاس شامل دو سخنرانی و یک کار برای کلاس به یک سری از تکالیف جلسه آزمایشگاهی هر هفته خواهد بود. خانه و یک پروژه گروهی در طول ترم کار برای کلاس به یک سری از تکالیف The class format will consist of two lectures and one lab session each week. Class work will be divided into a series of homework assignments and a group project throughout the	Teaching method  الله المعادرة الله الله الله الله الله الله الله الل	Teaching method  Semester Hour Unit  سخترانیها و آزمایشگاههای هفتی ارائه- سخترانیها و آزمایشگاهی دون کلاس  Weekly lectures and labs, individual and group assignments, as well as in- class presentations and exercises  شارکت دانشجو در مباحث، حل تمرین مشارکت دانشجو در مباحث تمرین میشود. خانه و یک پروژه گروهی در طول ترم کار برای کلاس به یک سری از تکالیف جلسه آزمایشگاهی هر هفته خواهد بود. خانه و یک پروژه گروهی در طول ترم کار برای کلاس به یک سری از تکالیف د خواهد بود. خانه و یک پروژه گروهی در طول ترم کار برای کلاس به یک سری از تکالیف د خواهد بود. خانه و یک پروژه گروهی در طول ترم کار برای کلاس به یک سری از تکالیف د خواهد بود. خانه و یک پروژه گروهی در طول ترم کار برای کلاس به یک سری از تکالیف خواهد بود. خانه و یک پروژه گروهی در طول ترم کار برای کلاس به یک سری از تکالیف د خواهد بود در مباحث بود. خانه د و یک پروژه گروهی در طول ترم کار برای کلان بران کلان برای کلان برای کلان برا

تدریس میشود و به بررسی رفتار حرارتی، روشنایی و Massachusetts ) اکوستیک ساختمانها می پردازد Institute of Technology, 2021). درس «کارگاه طراحی (أشنایی با تكنیكها و فناوریهای طراحی)» نیز شامل ۱۲ واحد عملی و نظری است و توسط دو استاد و دو کمک استاد تدریس میشود و ابزارها، مصالح، تکنیکها و فناوریهای طراحی را در طیف وسیعی از پروژهها در یک محیط کارگاهی معرفی می کند (Ibid). در «کارگاه طراحی معماری ۳»، هر دانشجو می تواند رویکردهای مختلفی را بهصورت اختیاری انتخاب کند. رویکرد فناوری ساختمان مرتبط با دروس پایداری شامل دروس آزمایشگاه فناوری ساختمان و مدلسازی جریان انرژی شهری برای شهرهای پایدار است که هر دو شامل ۱۲ واحد نظری و آزمایشگاهی بوده و توسط دو استاد و یک کمک استاد تدریس می شوند (Ibid).

راینهارت')، مشخص شد که مباحث پایداری در تمام دروس طراحی از طریق مکالمه و گفتگو با دانشجویان در مورد مسائلی مانند مصالح، روش و فناوری ساخت آموزش داده میشود. تقریباً همه دانشجویان در سخنرانیها و ارائه پروژههای خود در مورد موضوعات پایداری صحبت می کنند و در تعیین مباحث آموزشی مشارکت دارند. این دروس پروژه محور بوده و امتحان رسمی ندارند. از دیگر راههای یادگیری مفاهیم پایداری میتوان به برگزاری کلاس و ایجاد انجمنهایی مانند دفتر پایداری۲،

با پرسش از اساتید این دانشگاه (پل پتیگرو و کریستف

دورههای کارآموزی تابستانی<sup>۳</sup> و کمیته انجمن پایداری کارشناسی ارشد اشاره کرد که بهصورت مستقیمتر به Personal ) مى پردازند یایداری موضوعات (Communication, 2021

# ب) دانشگاه فناوری دلفت ٔ

در دانشکده معماری دانشگاه فناوری دلفت، برنامه کارشناسی معماری، شهرسازی و علوم ساختمان، دانشجویان را با طیف گستردهای از موضوعات در زمینههای معماری، فناوری ساختمان، شهرسازی، معماری منظر، مدیریت ساختوساز، مدیریت املاک و زمین شناسی آشنا می کند. این دوره سهساله و شامل ۱۸۰ واحد درسی در شش ترم است. کلیه مؤلفههای آموزش معماری در شش مبحث اصلی شامل طراحی، فناوری، مبانی نظری، جامعه، تمرین و فرآیند، مهارتهای دانشگاهی و ارائه، تجسم و فرم دستهبندی می شوند ( Delft University of Technology, 2021). در دوره لیسانس این دانشکده، موضوعات مربوط به پایداری بهطور مستقیم در ۵ درس «فناوری ۱-۲-۳-۴-۵» و به طور غیرمستقیم در «درس مبانی نظری ۳» (با رویکرد مسکن، ساختمان و محیط اطراف) آموزش داده میشود که درمجموع ۱۷ درصد از واحدهای درسی را تشکیل میدهد. محتوای دروس پایداری اقلیمی در دانشکده معماری فناوری دلفت در جدول ۴ آمده است.

**جدول ٤.** محتوای دروس پایداری در دانشگاه فناوری دلفت Table 4. Sustainability Course content at Delft University of Technology

ارزیابی Evaluation	روش یاددهی Teaching method	ترم Semester	ساعت Hour	واحد Unit	دروس اقلیمی Climate lessons	
۴۵ درصد تکالیف، ۳۰ درصد پروژه نهایی، ۲۵	بحث و گفتگو، پرسش و پاسخ، سخنرانیها، آزمایشگاههای هفتگی، تکالیف فردی و گروهی و همچنین	4			15 W V \ 1.:	
درصد مشارکت در کلاس 45 %homework, 30 %final project, 25 %class participation	ارائهها و تمرینهای درون کلاس Discussion, Q &A, lectures, weekly labs, individual and group assignments, as well as in-class presentations and exercises	1-2-3-4	50	5	فناوری ۱–۳–۳–۴ Technology 1–2–3–4–5	
۲۵ درصد تکالیف، ۳۰ درصد پروژه نهایی، ۲۵ درصد مشارکت در کلاس 45 %homework, 30 %final project, 25 %class participation	شرکت در سخنرانیها، تجزیهوتحلیل تمرینات و جلسات آزمایشگاهی Participating in lectures, analyze exercises, and laboratory sessions	3	50	5	مبانی نظری ۳ (مسکن و اقلیم) Theoretical Foundations 3 (Housing and Climate)	

<sup>3.</sup> MIT Sloan

<sup>4.</sup> Delft University of Technology/Netherlands

<sup>1.</sup> Paul Pettigrew & Christoph Reinhart

<sup>2.</sup> MITOS

دروس فناوری شامل ۵ درس و هرکدام ۵ واحد (۲۵ واحد) نظری و عملی است که توسط یک استاد و یک کمک استاد تدریس می شود و بر جنبه فنی معماری و محیط ساخته شده تمرکز دارد. این دروس در هر ترم با مباحث مختلف در ۵ هفته به صورت فشرده به عنوان مقدمه ای برای درس طرح در همان ترم آموزش داده می شوند. سرفصل های دروس فناوری شامل: ۱. اصول علمی فنی ۱، ۲. مواد و ساخت و ساز، ۳. اصول علمی فنی ۲، ۴. ساخت و ساز و طراحی اقلیمی و ۵. فناوری مسکن است. درس «مبانی نظری ۳ (مسکن و اقلیم)» نیز شامل ۵ واحد نظری و آزمایشگاهی بوده و توسط یک استاد و یک محرد مورد و ترمی می شود و یک مرور کلی و بینشی در مورد تریخ معماری و شهرسازی مسکن با نگاه به اقلیم محلی را به کمک استاد تدریس می شود و یک مرور کلی و بینشی در مورد کاری و شهرسازی مسکن با نگاه به اقلیم محلی را به دانشجویان ارائه می دهد ( Technology, 2021

اساتید دانشکده معماری دانشگاه دلفت از دیدگاههای جدید استقبال میکنند و بهجای راهنمایی بیش از حد دانشجویان، جستجوی دانش را تسهیل میکنند تا آنها بتوانند ایدههای جدیدی را بیان کنند. به نظر میرسد در برنامه درسی دانشکده معماری دلفت از مدل دارلین برادی (ساختار مدولار چرخهای ۲) استفاده می شود، به صورتی که ترم تحصیلی به یک بخش دههفتهای مباحث تئوری و یک بخش دههفتهای مباحث عملی تقسیم می شود. از دیگر راههای یادگیری مفاهیم پایداری می توان به برگزاری کلاس و تشکیل انجمنهایی مانند محوطه پایدار، سمینار توسعه شهری پایدار ۳ و همایش میراث

فرهنگی و اهداف توسعه پایدار ٔ اشاره کرد که به صورت مستقیم تر به موضوعات پایداری میپردازند. همچنین همکاری با دانشجویان دکترا و دانشجویان بین المللی می تواند ایدههای تازه و شیوه متفاوت نگاه کردن زیادی را برای الهام و آموختن ارائه دهد.

# ج) دانشگاه ای تی اچ زوریخ °

کارشناسی معماری به سه بخش تقسیم می شود: طراحی معماری و اصول هنر (بخش اول)، رشتههای علمی و فنی (بخش دوم) و مباحث علوم انسانی، اجتماعی و ریاضیات (بخش سوم). هدف سال اول، تقویت ادراک، خلاقیت و روش طراحی معماری و فراهم کردن زمینهای در علوم مختلف است که در سالهای دوم و سوم گسترش مییابد. طول دوره کارشناسی سهساله است و شامل گذراندن ۱۸۰ واحد (مطابق سیستم اروپا) و شش ماه کارآموزی است. در دوره لیسانس این دانشکده، موضوعات مربوط به پایداری بهطور مستقیم در دروس «فیزیک ساختمان ۱-۲-۳»، «مصالح ساختمان» و «سیستمهای انرژی و اقلیمی ۱-۲» آموزش داده میشود که درمجموع ۶ درصد از واحدهای درسی را تشکیل میدهد (ETH Zurich, 2021). این دروس توسط دو دانشکده مکانیک (بخش فیزیک ساختمان) و معماری (بخش سیستمهای ساختمان) تدریس میشوند. همچنین در تدریس دروس طراحی، علاوه بر اساتید دانشکدههای معماری، از اساتید گروههای دیگری مانند مکانیک، عمران و علوم محیطزیست نیز کمک گرفته میشود. محتوای دروس اقلیمی در دانشکده معماری ای تی اچ زوریخ در جدول ۵ آمده است.

جدول ٥. محتوای دروس اقلیمی در دانشکده معماری ای تی اچ زوریخ **Table 5.** Content of Climate Courses at the Faculty of Architecture, ETH Zurich

الحامح علوها ا

ارزیابی Evaluation	روش یادده <i>ی</i> Teaching method	ترم Semester	ساعت Hour	واحد Unit	دروس اقلیم <i>ی</i> Climate lessons
۴۰ درصد امتحان کتبی، ۴۰ درصد پروژه نهایی، ۲۰ درصد مشارکت در کلاس	شرکت در سخنرانیها، تمرینات یکپارچه، کارهای پروژه محور،	1	32	2	مصالح ساختمان Building materials
40% written exam, 40% final project, 20% class participation	آزمایش و یادگیری فعال Participating in lectures, integrated exercises,	2	48	3	ا فیزیک ساختمان Building Physics 1
۵۰ درصد امتحان کتبی، ۳۰ درصد پروژه نهایی، ۲۰ درصد مشارکت در کلاس ارزیابی	project-based work, experimentation, and active learning	3	32	2	نیزیک ساختمان ۲ Building Physics 2

<sup>1.</sup> Faculty of Architecture and the Built Environment

<sup>2.</sup> Darlene Brady's (Modular Cyclic Structure)

<sup>3.</sup> Sustainable Urban Development

<sup>4.</sup> Heritage and the Sustainable Development Goals

<sup>5.</sup> ETH Zurich

ارزیابی Evaluation	روش یادده <i>ی</i> Teaching method	ترم Semester	ساعت Hour	واحد Unit	دروس اقلیم <i>ی</i> Climate lessons
50% written exam, 30% final project, 20% class participation assessment					
		4	36	2	هیزیک ساختمان ۳ Building Physics 3
۴۰ درصد امتحان کتبی، ۴۰ درصد پروژه نهایی، ۲۰ درصد مشارکت در کلاس کالاس 40% written exam, 40%	شرکت در سخنرانیها، تمرینات یکپارچه، کارهای پروژه محور، آزمایش و یادگیری فعال Participating in lectures, integrated exercises, project-based work, experimentation, and active learning	5	32	2	سیستمهای انرژی و اقلیمی ۱ Energy and Climate Systems 1
final project, 20% class participation		6	32	2	سیستم های انرژی و اقلیمی ۲ Energy and Climate Systems 2

درس «مصالح ساختمان (أشنایی با متداول ترین مصالح ساختمانی)» زیر نظر گروه مکانیک و در حوزه فیزیک ساختمان با ۲ واحد نظری توسط یک استاد و چهار کمک استاد تدریس می شود و درک درستی از مصالح ساختمانی مختلف و کاربرد مناسب آنها با توجه به خصوصیات مواد و جنبههای محیطزیستی ارائه می دهد و بر جنبه های اکولوژیکی ازجمله در دسترس بودن مواد اولیه، تلاش برای تولید، انتشار مواد خطرناک، دفع و بازیافت تمرکز دارد (ETH Zurich, 2021). درس «فیزیک ساختمان ۱ (گرما و آکوستیک)» نیز زیر نظر گروه مکانیک با ۲ واحد نظری توسط دو استاد تدریس میشود و دانشجویان مبانی و کاربرد گرما و آکوستیک را آموزش میبینند (Ibid). درس «فیزیک ساختمان ۲» زیر نظر گروه مکانیک با ۲ واحد نظری توسط یک استاد و یک کمک استاد تدریس میشود و دانشجویان درک درستی از مبانی و کاربرد آسایش حرارتی، تقاضای انرژی ساختمان و فیزیک شهری به دست می آورند و با راه حل های اقلیمی به طراحی ساختمان ها و شهرهای کممصرف در انرژی میپردازند. مباحث دوره شامل تغییر اقلیم و انرژی، راحتی حرارتی و نماهای شفاف، تقاضای انرژی ثابت، انتقال حرارتی پویا، فیزیک شهری (دما، باد، باران و دوام مصالح) است (Ibid). درس «فیزیک ساختمان ۳» زیر نظر گروه مکانیک با ۲ واحد نظری توسط یک استاد و یک کمک استاد تدریس میشود و دانشجویان درک درستی از مشكلات مربوط به رطوبت در ساختمانها پیدا می كنند. هدف این درس ارائه پیشزمینه و تئوری لازم برای پیشبینی و جلوگیری از بروز این مشکلات است (Ibid). دروس

«سیستمههای انرژی و اقلیمی ۱ و ۲» زیر نظر گروه معماری و در حوزه سیستمههای ساختمان هرکدام با ۲ واحد نظری توسط یک استاد تدریس میشوند. هدف از درس اول یادگیری مفاهیم، مبانی و مؤلفههای فناوریهای ساختمان برای تأمین انرژی کارآمد و پایدار است و مباحث آن شامل معرفی، گرمایش و سرمایش، تهویه فعال و غیرفعال و برق در ساختمانها است؛ هدف از درس دوم یادگیری دانش مفاهیم و سیستمهای طراحی پایدار است که اجرای پایدار ساختمانها را تضمین طراحی پایدار است که اجرای پایدار ساختمانها را تضمین میکند و مباحث آن شامل مدلسازی و شبیهسازی، سیستمهای برقی و آی تی، طراحی یکپارچه، سیستمهای آب و سیستمهای شهری است (Didd).

با پرسش از اساتید این دانشگاه (کریگ رودولف و سارا پرتز<sup>۱</sup>)، مشخص شد که علاوه بر اساتید گروه معماری، اساتیدی از گروههای دیگر مانند مکانیک، عمران و علوم محیطزیست نیز در آموزش طرح و دروس دیگر درگیر هستند. روش ارزیابی با مشورت دستهجمعی است و از تمام ابزارهای ارائه استفاده میشود. کلاسهای درسی با مجموعهای از تمرینات یکپارچه، کارهای پروژه محور، آزمایش و یادگیری فعال تدریس میشوند. از دیگر راههای یادگیری مفاهیم فعال تدریس می توان به برگزاری کلاس و تشکیل انجمنهایی پایداری می توان به برگزاری کلاس و تشکیل انجمنهایی بهصورت مستقیم و مدرسههای تابستانی اشاره کرد که به موضوعات پایداری می پردازند (Personal Communication, 2021)

<sup>1.</sup> Krieg Rudolf & Sarah Pretz

با مقایسه تطبیقی برنامههای آموزشی سه دانشگاه خارج از کشور و برنامه آموزشی مصوب دوره کارشناسی داخلی (جدول ۶)، نتایج زیر حاصل میشود:

مدلهای آموزشی دانشگاهها: مدلهای آموزشی معماری در ایران تحت تأثیر مکتب بوزار و رویکرد جزءنگری، مباحث پایداری را در قالب دروس اختیاری و تکدرس تئوری و منفک از آتلیههای طراحی ارائه میکنند. در مقابل، دانشگاههای خارجی با مدلهای متفاوت، آموزش دروس پایه، بهویژه مباحث اقلیمی را در سرفصل دروس طراحی معماری قرار دادهاند.

طول مدتزمان تحصیل: دوره کارشناسی در ایران ۴ ساله، اما در دانشگاههای خارجی بررسیشده ۳ ساله است که دلیل اَن کاهش دروس متنوع و هدف محور کردن برنامه درسی و ادامه پیوسته و پیشرفته مباحث سال اول در سالهای دوم و سوم است.

تعداد دروس مستقیم و غیرمستقیم مربوط به پایداری: برنامه درسی کارشناسی معماری در ایران (مصوب ۱۴۰۰) دارای پنج درس مستقیم (چهار مورد اختیاری) و چهار درس غیرمستقیم است، درحالی که در دانشگاههای خارجی، تعداد دروس مستقیم بیشتر و دروس غیرمستقیم کمتر است. دروس مستقیم در دانشگاههای خارجی بهگونهای تدوینشدهاند که دانشجویان را برای درس طراحی در همان ترم آماده می کنند. به عنوان مثال، در دانشکده معماری دلفت، ترم به دو بخش دههفته ای (مباحث تئوری و عملی) تقسیم می شود.

نسبت دروس اقلیمی به کل واحدها: درصد دروس اقلیمی نسبت به کل واحدها در دانشگاههای ایران و خارجی چندان متفاوت نیست، اما تفاوت اصلی در امکانات محیط آموزشی و ضعف در بازخورد و ارزیابی نتایج پس از اجرا است.

**زمان بندی ارائه دروس**: دروس اقلیمی در ایران از سال دوم شروع میشوند، اما در دانشگاههای خارجی از سال اول و در کل فصول (پاییز تا تابستان) ارائه میشوند که زمینه ارائه مفاهیم بهصورت ژرفانگر و پهنانگر را فراهم می کند. در ایران، ترم تابستانی فقط برای دروس عمومی است.

ساعت تدریس مستقیم: در برنامهٔ درسی کارشناسی معماری در ایران (سال ۱۴۰۰) تعداد ساعات تدریس به صورت مستقیم در مباحث اقلیمی نسبت به دانشگاههای خارجی کمتر است.

تعداد اساتید دروس: در ایران هر درس بهطور رسمی

یک استاد دارد، اما در دانشگاههای خارجی هر درس شامل یک استاد و چند کمک استاد است.

نحوهٔ ارزیابی دروس: در دانشگاههای خارجی، ارزیابی بیشتر با ارائه پروژه و مشارکت کلاسی و گاهی آزمون نهایی صورت می گیرد، درحالی که در ایران با توجه به اینکه در برنامهٔ مصوب سال ۱۴۰۰ تلاش برای اصلاح این مسئله شده است، اما همچنان بیشترین بخش ارزیابی، با آزمونهای نهایی گرفته می شود و مشارکت کلاسی کمترین سهم را دارد.

روش یاددهی: شباهتهای دانشگاههای ایران و خارج از کشور در روشهای یاددهی شامل بحث و گفتگو، پرسش و پاسخ، شرکت در سخنرانیها و انجام تمرینهای کلاسی هفتگی است؛ اما تفاوتهای مهم شامل مشارکت فعال دانشجویان، استفاده از نرمافزارهای شبیهسازی و حضور در کارگاهها و آزمایشگاهها است. آموزش مفاهیم پایداری نیازمند به کارگیری اصول آموختهشده در دروس کارگاهی است که در شرایط واقعی و با چالشهای فرضی برگزار میشود. تمرینهای هفتگی منظم کلاسی و ارزیابی عملکرد بناهای موجود بهصورت عملی در محیط واقعی، ازجمله روشهای مؤثری بهصورت عملی در محیط واقعی، ازجمله روشهای مؤثری کنند؛ بنابراین، این رویکرد آموزشی در مقایسه با سیستمهای آموزشی داخلی، حائز اهمیت و قابلبررسی است.

محتوای دروس: شباهتها شامل آموزش مبانی فیزیک ساختمان و تحلیلهای اقلیمی است، اما تفاوت اصلی در آموزش نرمافزارهای شبیهسازی انرژی، مصالح ساختمانی و تأثیر آنها بر محیطزیست و انجام پروژههای متنوع است. تفاوت اصلی در اهمیت و همراستایی مفاهیم با فناوری روز و پیشرفتهای معاصر است.

بهره گیری از اساتید متخصص: در دانشگاههای خارجی، آموزش مباحث تخصصی توسط گروههای آموزشی دیگر مانند عمران، مکانیک، محیطزیست، مهندسی کامپیوتر، زمین شناسی و فناوری اطلاعات زیر نظر اساتید معماری انجام می گیرد، درحالی که در ایران در این مورد در آییننامه آموزشی صحبتی نشده است.

کلاسهای فوق برنامه: دانشگاههای خارجی با برگزاری کلاسها و سمینارهای خارج از برنامه درسی، تشکیل سازمانها، کمیته و دفاتر پایداری و دورههای کارآموزی تابستانی، مباحث پایداری را به دانشجویان علاقهمند آموزش میدهند.

جدول ٦. مقایسه تطبیقی آموزش دروس پایداری در سه دانشگاه خارجی و دانشگاههای داخلی

Table 6. Comparative Comparison of Sustainability Courses in Three Foreign Universities and Domestic

Universities

		Universities		
ايران	ای تی اچ زوریخ	فناوري دلفت	ام آی تی	شاخ <i>ص</i> ها
Iran	ETH Zurich	Delft Technology	MIT	Indicators
	آموزش مباحث پایداری به		. 1.1 . 1	
	صورتی است که علاوه بر	برنامهٔ درسی بر مبنای مدل	آموزش مباحث پایداری به	
	اساتید گروه معماری، اساتید	دارلین برادی (ساختار مدولار	صورتی است که دانشجویان	
موضوع پایداری به شکل تکدرس	گروههای دیگر نیز در	چرخها <i>ی</i> ) است به صورتی که ترم	تصمیم میگیرند که چه	
وارد برنامه درسی میشود و از	آموزش دروس طراحی و	تحصیلی یک بخش دههفتهای	مباحثی آموزش داده شود؛	
آتلیے ہای طراحی منفک	سایر دروس مشارکت دارند.	مباحث تئوری و یک بخش	همچنین امتحان رسمی از	
هستند.	Sustainability topics	دههفتهای مباحث عملی است.	بین میرود و پروژه محور	مدل آموزشی
The topic of	are taught in such a	The curriculum is based	است.	Educational
sustainability is included	way that, in addition	on the Darlene Brady	Teaching	model
in the curriculum as a	to professors from	model (cyclic modular	sustainability topics	
single lesson and is	the Architecture Department,	structure), with the academic semester	is such that students	
separate from design workshops.	professors from other	consisting of a ten-week	decide which topics will be taught;	
workshops.	departments also	theoretical section and a	formal exams are	
	participate in	ten-week practical	eliminated and it is	
	teaching design and	section.	project-based.	
۴ سال	other courses.	11 11	11 ~	11
۲ سال 4 years	۳ سال 3 years	۳ سال 3 years	۳ سال 3 years	طول دوره Course length
<u>۳ years</u> سیستمهای محیطی ۱	3 years	3 years	فناوریهای محیطزیستی	Course length
	مصالح ساختمان			
آشنایی با معماری منظر	فیزیک ساختمان ۱	فناوری ۱	کارگاه طراحی ۳	
ارزیابی محیطی و مهندسی سایت	یری فیزیک ساختمان ۲	فناوری ۲	آزمایشگاه فناوری ساختمان	
بومشناسی گیاهی	فیزیک ساختمان ۳	رری فناوری ۳	مدلسازی جریان انرژی	دروس مستقيم
شبيهسازى عملكرد ساختمان		صوری فناوری ۴	شهری برای شهرهای پایدار	مربوط به حوزه
Environmental Systems 1	سیستمهای انرژی و اقلیمی		Environmental	پایدار <i>ی</i>
Introduction to	۱و۲	$\Delta$ فناوری $\Delta$	Technologies	Direct lessons
Landscape Architecture Environmental	Building Materials	Technology 1 Technology 2	Design Workshop 3 Building	related to the
Assessment and Site	Building Physics 1 Building Physics 2	Technology 3	Technology	field of sustainability
Engineering	Building Physics 3	Technology 4	Laboratory	Sustamaomity
Plant Ecology	Energy and Climate	Technology 5	Urban Energy Flow	
Building Performance	Systems 1 and 2		Modeling - for	
Simulation	710	11 = 10 = 1 = 10"	Sustainable Cities	
سیستمهای محیطی ۲	136	1-3-00		دروس غيرمستقيم
سیستمهای محیطی ۳		1 4		مربوط به حوزه
طرح معماری ۲		مبانی نظری ۳	کارگاہ طراحی ۲	ربر . پایدار <i>ی</i>
طرح معماری ۳	_	Theoretical foundations	<b>-</b>	Indirect
Environmental Systems 2		3	Design Workshop 2	lessons related
Environmental Systems 3				to the field of
Architectural Design 2 Architectural Design 3				sustainability
	۱۲ واحد، ۶ درصد از کل	۲۵ واحد، ۱۷ درصد از کل	۴۸ واحد، ۱۱ درصد از کل	
۲۸ واحد، ۲۰ درصد از کل واحدها	واحدها	واحدها	واحدها	تعداد واحدها
28 units, 20 percent of	12 units, 6 percent of	25 units, 17 percent of	48 units, 11 percent	Number of
total units	total units	total units	of total units	units
				زمان شروع ارائه
سال دوم	سال اول	سال اول	سال اول	ردی شروی برد. دروس پایدار <i>ی</i>
			J, U	( \ ) \ \ \ ( \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
Second year	First year	First year	First year	Time to start

ایران Iran	ای تی اچ زوریخ ETH Zurich	فناوری دلفت Delft Technology	ام أى تى MIT	شاخ <i>ص</i> ها Indicators
		34		sustainability lessons
۲۱۰ ساعت				ساعت تدریس
با احتساب ۴ درس اختیاری	۲۰۸ ساعت	۲۵۰ ساعت	۱۷۸ ساعت	ساعت بدریس بهصورت مستقیم
210 hours Including 4 elective courses	208 hours	250 hours	178 hours	به صورت مسقیم Direct teaching hour
یک استاد	یک استاد و یک کمک استاد	یک استاد و یک کمک استاد	یک استاد و دو کمک استاد	تعداد اساتید
A professor	A professor and an assistant professor	A professor and an assistant professor	A professor and two assistant professors	Number of professors
			بیشترین بخش سنجش با	
	اله ما د	بیشترین بخش سنجش با ارائه	ارائه پروژه صورت می گیرد	
ارزیابی مستمر در طول ترم،	ارائه پروژه نهایی و مشارکت	پروژه صورت میگیرد همچنین	همچنین مشارکت کلاسی	
میان ترم و ارزیابی آزمون نهایی	در کلاس تقریباً به یک	مشارکت کلاسی نقش مهمی را -	نقش مهمی را ایفا م <i>ی ک</i> ند.	
میا <i>ن در و ارزویی ارمون بهایی</i> تأثیر دارند.	اندازه مهم هستند.	ایفا میکند. آزمون نهایی گرفته	آزمون نهایی گرفته نمی-	
• • • •	آزمون نهایی گرفته میشود.	نمىشود.	شود.	نحوه ارزيابي
أزمون نهايي گرفته ميشود. Continuous assessment is effective throughout the semester, midterm and final exam assessments. A final exam is taken.	The final project presentation and class participation are almost equally important.  A final exam is taken.	The majority of assessment is done through project presentations, with class participation also playing an important role. There is no final exam.	The majority of assessment is done through project presentations, but class participation also plays an important role. There is no final exam.	Evaluation method
	مباحثه، حضور در کارگاههای		مباحثه، حضور در کارگاه-	
	متعدد، سخنرانیهای متنوع،	مباحثه، حضور در کارگاههای	های متعدد، سخنرانیهای	
1 11 /1 11	مشارکت فعال در کلاس و	متعدد، سخنرانیهای متنوع،	متنوع، مشارکت فعال در	
مباحثه و مشارکت دانشجویان در	مشارکت در کلاسهای	مشارکت فعال در کلاس و	منبوع، مسار تک فعال در کلاس و مشارکت در	
مباحث به روش پرسش و پاسخ،	نرمافزارهای شبیهسازی،	مشارکت در کلاسهای	کلاسهای نرمافزارهای	
ارائه سخنرانی و کارهای گروهی	برگزاری آزمایشگاههای	نرمافزارهای شبیهسازی، برگزاری		
در قالب تمرینهای کلاسی	هفتگی	ر ازمایشگاههای هفتگی	شبیهسازی Discussion.	روش یاددهی
Student discussion and participation in discussions through question and answer,	Discussion, attendance at numerous	Discussion, attendance at numerous workshops, diverse lectures, active	attendance at numerous workshops, diverse	Teaching method
presentation of lectures, and group work in the form of class exercises.	workshops, diverse lectures, active participation in class and participation in simulation software classes, holding weekly laboratories	participation in class and participation in simulation software classes, holding weekly laboratories	lectures, active participation in class, and participation in simulation software classes.	
presentation of lectures, and group work in the	lectures, active participation in class and participation in simulation software classes, holding weekly laboratories معماری، مکانیک، عمران و	participation in simulation software classes, holding weekly laboratories	participation in class, and participation in simulation software classes.	, 1
presentation of lectures, and group work in the	lectures, active participation in class and participation in simulation software classes, holding weekly laboratories	participation in simulation software classes, holding weekly	participation in class, and participation in simulation software	
presentation of lectures, and group work in the form of class exercises.  معماری معماری Architecture	lectures, active participation in class and participation in simulation software classes, holding weekly laboratories معماری، مکانیک، عمران و علوم محیطزیست Architecture, mechanics, civil and environmental	participation in simulation software classes, holding weekly laboratories aboratories	participation in class, and participation in simulation software classes.  معماری، فناوری ساختمان Architecture, Building	Educational groups
presentation of lectures, and group work in the form of class exercises.	lectures, active participation in class and participation in simulation software classes, holding weekly laboratories  معماری، مکانیک، عمران و معماری، مکانیک، عمران و Architecture, mechanics, civil and environmental sciences	participation in simulation software classes, holding weekly laboratories معماری، عمران، زمینشناسی Architecture, Civil Engineering, Geology	participation in class, and participation in simulation software classes.  معماری، فناوری ساختمان Architecture, Building Technology	Educational groups هکارهای خارج از
presentation of lectures, and group work in the form of class exercises.  معماری معماری Architecture	lectures, active participation in class and participation in simulation software classes, holding weekly laboratories  عماری، مکانیک، عمران و محیطزیست Architecture, mechanics, civil and environmental sciences	participation in simulation software classes, holding weekly laboratories معماری، عمران، زمینشناسی Architecture, Civil Engineering, Geology	participation in class, and participation in simulation software classes.  معماری، فناوری ساختمان Architecture, Building Technology	گروهای اَموزشی Educational groups هکارهای خارج از برنامه درسی Extracurriculs

ايران	ای تی اچ زوریخ	فناوری دلفت معامری دافت	ام أى تى MIT	شاخصها
Iran cultural vice-president of	ETH Zurich تأسیس در سیستههای	Delft Technology فرهنگی و توسعه پایدار همکاری	MIT انجمن یایداری کارشناسی	Indicators
universities	نگیارچه ساختمان سکیارچه ساختمان	با دانشجویان دکترا	ارشد	
	Holding classes and	Holding classes and	Holding classes and	
	forming associations	forming associations in	forming associations	
	at ETH Zurich such	Delft such as: TU Delft	at MIT such as: the	
	as: Energy and City Seminar, Summer	Sustainable Campus, Sustainable Urban	Sustainability Office, summer	
	Schools, Focus on	Development Seminar,	internships, and the	
	Integrated Building	Cultural Heritage and	Graduate	
	Systems	Sustainable	Sustainability	
		Development	Association	
		Conference, Cooperation with PhD students	Committee	
	بسترسازي براي فعاليت		بسترسازي براي فعاليت	
عدم بستر مناسب برای فعالیت	انجمنها و کمیتههای علمی	بسترسازي براي فعاليت انجمنها	انجمنها و کمیتههای	
انجمنها و کمیتههای علمی در	در محیط دانشکده	و کمیتههای علمی در محیط	علمی در محیط دانشکده	المراجعات
محيط دانشكده	Creating a platform	دانشکده	Creating a platform	زیرساخ <i>ت</i> ها <i>ی</i> آموزشی
Lack of a suitable	for the activities of	Creating a platform for	for the activities of	اموزشی Educational
platform for the activities of scientific associations	scientific associations and	the activities of scientific associations and	scientific associations and	infrastructure
and committees within	committees within	committees within the	committees within	
the faculty environment	the faculty	faculty environment	the faculty	
	environment		environment	

# بحث و نتیجه گیری

این پژوهش با هدف بررسی و مقایسه مباحث مرتبط با اَموزش پایداری در رشته معماری در دانشگاههای ایران و سایر کشورهای جهان انجام شد. یافتههای حاصل از این بررسی و مقایسه نشان می دهد، نگاه جزءنگر به دروس پایداری به صورت ارائه تکدرس، مدتزمان طولانی تحصیل در دوره کارشناسی و کم بودن تعداد دروس مرتبط با پایداری، تعداد ساعات کم دروس پایداری، عدم ارائه دروس اقلیمی از ابتدا دوره، عدم تلفیق دروس کارگاهی با مباحث دروس تئوری، تک استاد بودن اغلب دروس، اتکای بیشتر ارزیابی نهایی دروس بر آزمون کتبی نسبت به مشارکت کلاسی و پروژه، عدم استفاده کافی از روشهای فعال یادگیری مانند نرمافزارهای شبیهسازی و حضور در کارگاهها و آزمایشگاهها، عدم بهرهگیری سیستماتیک از تخصص گروههای آموزشی دیگر مانند عمران، مکانیک و محیطزیست و کمبود کلاسها و برنامههای فوق برنامه مرتبط با پایداری ازجمله نقاط ضعف سرفصل دورهٔ کارشناسی مهندسی معماری کشور در حوزهٔ آموزش دروس پایداری است. درنتیجه، پژوهش حاضر پیشنهادهایی در دو سطح دانشکدههای معماری و سیاستگذاران برنامه آموزشی با هدف ارتقاء مفاهیم أموزشی و عملی كردن أنها در فرأیند طراحی و با در نظر گرفتن کمترین هزینه مالی و مدیریتی ارائه داده است.

اجرای این پیشنهادها می تواند تأثیر بلندمدتی در کاهش مصرف انرژی، بهبود بازدهی در جنبههای روانی و اجتماعی و حفظ منابع کشور داشته باشد.

پیشنهادها در سطح مدیریتی دانشکدههای معماری داخل کشور:

- پیشنهاد می شود که دانشکدههای معماری داخل کشور به بهبود زیرساختهای آموزشی و تجهیز به امکانات و فناوریهای نوین، ایجاد آزمایشگاههایی با ابزارهای تحلیل مباحث پایداری (نورسنج، صداسنج، بادسنج، دماسنج، رطوبتسنج و فشارسنج) و فراهم کردن فضاهای مناسب برای تحقیقات آزمایشگاهی در محوطه دانشکده بپردازند.
- تلفیق و انسجام دروس تئوری و عملی (طراحی در اتلیهها) که در سیستم بوزار فرانسه از هم جدا بودند. پیشنهاد همکاری اساتید سایر رشتهها (مکانیک، برق، عمران، زمینشناسی، جغرافیا، برنامهریزی شهری، آب و هواشناسی و مهندسی محیطزیست) در دروس «طرحهای معماری» و دروس نظری مرتبط (سیستمهای محیطی، بومشناسی گیاهی، ارزیابی محیطی، مهندسی سایت، آشنایی با معماری منظر و شبیهسازی عملکرد ساختمان) تحت نظارت

مدرس متخصص در زمینه معماری پایداری و ایجاد گروههای تخصصی مانند گروه اقلیم و فناوری ساختمان و علوم محیطزیست، میتواند در این همکاری مؤثر باشد. این پیشنهاد همچنین کمترین هزینه مالی، فنی و مدیریتی را برای اجرا در بر خواهد داشت.

- برگزاری کلاسها بهصورت کارگاهی و با مشارکت فعال دانشجویان و در شرایط نزدیک به واقعیت برای سنجش مطالب نظری در قالب مثالهای عملی و واقعی.
- پیشنهاد می شود گروه معماری در چشمانداز کوتاهمدت خود با برگزاری سمینارهای تخصصی در زمینه پایداری و برگزاری مدرسههای تابستانی و همچنین در چشمانداز بلندمدت خود با راهاندازی پژوهشکدهها در زمینه معماری بومی در دانشگاه، مهارتهای معماری پایدار را به دانشجویان علاقهمند آموزش دهند. این اقدامات به دانشجویان در مسیر یادگیری و رسیدن به مقاطع کارشناسی ارشد و دکتری کمک خواهد کرد و فضایی را فراهم می آورد که مفاهیم به صورت عمیق و گسترده ارائه شوند.
- پیشنهاد می شود شرکت در دورههای تخصصی انجمنها و کمیتههای علمی داخل و خارج کشور مرتبط با تخصص مدرسان گروه بهعنوان فعالیت پژوهشی وتویی سالانه (ترفیع سالانه) اساتید در نظر گرفته شود تا به بازآموزی و بهروزرسانی اطلاعات آنها کمک نماید.
- پیشنهاد میشود موضوع پروژه نهایی و یا دروس طراحی معماری مرتبط با مباحث پایداری در قالب تفاهمنامه با سازمانها و صنایع مرتبط انجام شود.
  - پیشنهادها در سطح برنامهٔ درسی دورهٔ کارشناسی معماری:
  - بازنگری مدل آموزشی در برنامهٔ درسی دانشگاههای
     ایران بهصورتی که از درسهای متفاوت اشباع نشود
     و به دنبال یک هدف مشخص باشد. مباحثی که در
     سال اول آموزش داده میشود در سالهای بعد به-

صورت پیشرفته ادامه داده شوند. پیشنهاد می شود، سرفصل دروس «سیستمهای محیطی» و «ساختمان» به گونهای تنظیم شوند که با دروس «طرح معماری» همراستا و همخوانی داشته باشند و در ترمهای مختلف همنیاز هم باشند. بهعنوان مثال، ارائه مباحث مربوط به اقلیمشناسی سایت و بررسی ایدههای پایدار در اسکیسهای اولیه دانشجویان درس «طرح معماری ۱» بر عهده مدرس «سیستمهای محیطی ۱» و آشنایی با متداول ترین مصالح ساختمانی، استفاده از مصالح بوماًور و بررسی جنبههای اکولوژیکی موضوع درس «طرح معماری ۱» برای دانشجویان، بر عهده مدرس «ساختمان ۱» باشد. بدین ترتیب، کلیه دروس نظری، بهویژه دروس مربوط به پایداری، بهطور منظم با دروس عملی «طرح معماری» ادغامشده و در هر ترم بهصورت پیشرفتهتر ارائه می گردند.

بررسی تطبیقی برنامههای درسی معماری در ایران (۱۳۷۷ و ۱۴۰۰) نشان میدهد که محتوای دروس پایداری از سال ۱۳۷۷ تقریباً بدون تغییر باقیمانده و سهم آن نسبت به کل دروس معماری نیز کاهشیافته است. با توجه به بررسی دانشگاههای خارجی، پیشنهاد میشود، در سرفصل دروس بساختمان»، مباحث مرتبط با مصالح نوین پایدار، بومآور و قابل بازیافت و تأثیر آنها بر محیطزیست گنجانده شود. همچنین جنبههای اکولوژیکی در همه سرفصلها ارتقا یافته و مباحث پایداری بهطور مستقیم در سرفصل دروس «طرح معماری» نیز وارد شود.

پیشنهاد می شود مفاهیم پایداری و اقلیمی و زیست-بومها از همان ترم اول در سرفصل درس «مقدمات طراحی معماری» اَموزش داده شود.

پیشنهاد میشود دوره کارآموزی تابستانی در شرکتها، کمیته و انجمنهای مرتبط با مباحث پایداری در دروس تخصصی و اجباری سرفصل رشته در نظر گرفته شود.

#### References

Ahmadi, J., Feizi, M., & Ahmadi, M. (2016). "Investigating Statue and Importance of the Environmental Sustainability Subjects in Bachelor of Architecture". *Hoviatshahr*,

- 26(2), 85-98. [In Persian] <u>dor:</u> 20.1001.1.17359562.1395.10.2.8.5
- Azizi, S. (2010). "The Necessity of a Flexible Architectural Education System in Response to Global and Local Sustainability Challenges". *Hoviatshahr*, 7(4), 43-52. [In Persian] dor: 20.1001.1.17359562.1389.4.7.5.0
- Azizi, S. (2011). "Holistic Attitude in Architecture Creation and Sustainable Architecture Education". *Journal of Space* and Place Studies, 1(1); 70-79. [In Persian]
- Broadbent, G. (1995). "Architecture education". In M. Pearce & M. Toy (Eds.), *Educating architects*. UK: Academic Editions.
- Delft University of Technology, (2021, December), Bachelor of Architecture. www.tudelft.nl/en/onderwijs/opleidingen/b achelors/bk/bachelor-of-architecture-urbanism-and-building-sciences
- ElFeky, A. (2006). "Toward applicable green architecture: An approach to colonize the desert Egypt", Unpublished doctoral dissertation. Technische Universiteit Eindhoven, Eindhoven, Netherlands.
- ETH Zurich, (2021, December), Search for Courses.

  www.vorlesungen.ethz.ch/Vorlesungsverzeic
  hnis/sucheLehrangebotPre.view?cookietest=t
- ETH Zurich, (2021, November), *Bachelor's degree programmes*. www.ethz.ch/de/studium/bachelor/studiena ngebot/
- Feizi, M., Khak Zand, M. (2008). "Practical Sustainable Landscape Architecture", *Journal of Haft Shahr*, 21-22 (2), 61-75. [In Persian]
- Hatami Golzari, E., (2009). "Traditional Iranian Architecture and Sustainable Development", *Infrastructure Engineering Monthly*, No. 6. 37-41 [In Persian]
- Hosseini, S., Mofidi Shemirani, S., & Maddi, H. (2008). "Education of Sustainable Arcitecture in Iran, Barries and Trends". *Technology of Education Journal (TEJ)*, 2(2), 219-227. [In Persian]
- Iranmanesh, M., Khajehpour, E. (2014). "Education of Sustainable Architecture or Sustainable Education of Architecture". Honar-Ha-Ye-Ziba: Memary Va Shahrsazi,

- 19(1), 83-92. [In Persian] doi:10.22061/tej.2008.1294
- Khatami, S. M., & Fallah, M. H. (2011). "The Place of Teaching Sustainability in Architecture and Construction". *Soffeh*, 20(1), 21-34. [In Persian] dor: 20.1001.1.1683870.1389.20.2.2.5
- Massachusetts Institute of Technology, (2021), MIT Architecture, Art, and Design Undergraduate Programs, Department of Architecture, Massachusetts Institute of Technology, United States. www.architecture.mit.edu/sites/architecture.mit.edu/files/attached\_files/2020
  2021\_undergradhandbook-1.pdf
- Ministry of Science and Research and Technology, (1998), "General Details, Curriculum and Course Title of Architectural Engineering", High Planning Council of the Department of Art, Tehran, Iran. [In Persian] www.hes.msrt.ir/GetFile.php?ClassName= Education&FileIndex=Educ 7148&URL=
  /T Education/Educ 7148 0.pdf
- Ministry of Science and Research and Technology, (2005), "General Details, Curriculum and Course Title of Architectural Engineering", Department of Architecture and Urban Planning, Shahid Beheshti University of Tehran, Iran. [In Persian]
  - www.hes.msrt.ir/GetFile.php?ClassName= Education&FileIndex= 1722400952&UR L=/T Education/ 1722400952 1.pdf
- Ministry of Science and Research and Technology, (2013), "General Details, Program and Title of Master's Degree Courses Title of Architectural Engineering", Sustainability, Department of Architecture, University of Tehran, Iran. [In Persian] www.hes.msrt.ir/GetFile.php?ClassName= Education&FileIndex=1511870410&URL =/T Education/1511870410 0.pdf
- Ministry of Science and Research and Technology, (2016), "General Details, Curriculum and Course Title of Architectural Engineering", Department of Architecture and Urban Planning, Ferdowsi University of Mashhad, Iran. [In Persian]

- www.hes.msrt.ir/GetFile.php?ClassName= Education&FileIndex=1505031145&URL =/T\_Education/1505031145\_0.pdf
- Ministry of Science and Research and Technology, (2021), "General Details, Curriculum and Course Title of Architectural Engineering", Department of Architecture and Urban Planning, Shahid Beheshti University of Tehran, Iran. [In Persian]
  - www.hes.msrt.ir/GetFile.php?ClassName= Education&FileIndex=\_1644304490&UR L=/T\_Education/\_1644304490\_\_1.pdf
- MIT, (2021, December), *Undergraduate Degrees of Architecture*.

  www.web.archive.org/web/202204101017

  47/https://architecture.mit.edu/overview/un
  dergraduate-degrees
- Nadimi, H. (1996). "Education yesterday and today", *Quarterly Journal of Research and Planning in Higher Education*. 13(4), 13-46. [In Persian] doi: 10.22034/irphe.1996.711636
- Pourmokhtar, A., Ayatollahi, S. M. & Nadimi, H. (2024). "Recognizing The Meaning and

- Stairs of Sustainable Education Relying The Architecture on Understanding of Traditional Education of Architectural". Iranian Journal Engineering Education, 26(102), 73-101. [In Persian] doi: 10.22047/ijee.2024.447373.2062
- Quacquarelli Symonds (QS), (2021, December), QS World University Rankings by Subject 2024: Architecture & Built Environment.
  - www.topuniversities.com/universitysubject-rankings/architecture-builtenvironment
- Stasinpolous, T. N. (2005). "Education for sustainable architecture". In: Raydan, D.K., Melki, H.H. (Eds.), *Proceedings PLEA*. Notre Dame University, (pp. 859-862). Lebanon: Beirut.
- Taleghani, M., Ansari, H. R., & Jennings, P. (2011). "Sustainability in Architectural education: A comparison of Iran and Australia". *Renewable Energy International Journal*, 36, 2021-2025. doi: 10.1016/j.renene.2010.11.024

